



Brüsszel, 2025. szeptember 19.
(OR. en)

13039/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0299 (NLE)

RESUA 20
UA PLATFORM 10
FIN 1091
ECOFIN 1215
ELARG 103
COEST 695
DEVGEN 155

FEDŐLAP

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma: 2025. szeptember 18.
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Tárgy: Javaslat
A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA
Az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447
végrehajtási határozat módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 537 final.

Melléklet: COM(2025) 537 final



Brüsszel, 2025.9.18.
COM(2025) 537 final

2025/0299 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

Az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat módosításáról

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

Az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Ukrajna-eszköz létrehozásáról szóló, 2024. február 29-i (EU) 2024/792 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Ukrajna 2024. március 20-án benyújtotta az Ukrajna-tervet (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács az (EU) 2024/1447 tanácsi végrehajtási határozattal² jóváhagyta a pozitív értékelést.
- (2) Azóta az (EU) 2024/792 rendelet 24. és 25. cikkével összhangban Ukrajna 6 000 000 000 EUR rendkívüli áthidaló finanszírozásban, valamint 1 890 000 000 EUR előfinanszírozásban részesült, amely a terv keretében az országnak nyújtható hiteltámogatás 7 %-ának megfelelő előlegfizetést jelent. Az (EU) 2024/792 rendelet 26. cikkének (4) bekezdése értelmében a terv szerinti első négy részletben további 14 995 446 398 EUR-t folyósítottak Ukrajnának.
- (3) Az ukrajnai helyzet továbbra is nagy kihívást jelent. Oroszország agressziós háborúja folytatódik, ami késlelteti az ukrajnai gazdasági helyreállítást és újjáépítést, és hatalmas nyomást gyakorol az ország közigazgatási kapacitásaira. Ennek következtében egyes minőségi és mennyiségi lépések végrehajtása – és különösen az időben történő végrehajtás – részben lehetetlenné vált Ukrajna számára.
- (4) 2025. augusztus 7-én, a Verhovna Radával folytatott konzultációt követően Ukrajna az (EU) 2024/792 rendelet 20. cikkének (1) bekezdése alapján javaslatot tett a terv módosítására arra hivatkozva, hogy objektív körülmények miatt a tervet részben már nem tudja megvalósítani.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/792 rendelete (2024. február 29.) az Ukrajna-eszköz létrehozásáról (HL L, 2024/792, 2024.2.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

² A Tanács (EU) 2024/1447 végrehajtási határozata (2024. május 14.) az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról (HL L, 2024/1447, 2024.5.14., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1447/oj).

- (5) A terv Ukrajna által javasolt módosításai az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatban meghatározott 146 minőségi és mennyiségi lépésből 46-ot érintenek. A módosítással érintett lépések végrehajtása 2025 harmadik negyedéve és 2027 negyedik negyedéve között lenne esedékes, Ukrajna 10 lépés esetében az eredeti határidő meghosszabbítására tett javaslatot, valamint négy lépés előrehozását javasolta. A javaslatban 36 lépés leírása kis mértékben módosult, közülük 14 lépésnek a módosítására elírás miatt volt szükség. Két lépés esetében a lépés kettéválasztására került sor, két lépést összevontak, egy köztes célkitűzéshez kapcsolódó lépést pedig töröltek. A beruházási előirányzatokat csökkentették annak érdekében, hogy azok tükrözzék az egyes beruházásokhoz más adományozóktól érkező hozzájárulásokat vagy azt, ha az igények elmaradnak az eredetileg várttól, ezáltal lehetővé téve a felszabaduló összegeknek az általános költségvetés-támogatásra történő átcsoportosítását. Ez az átcsoportosítás tükrözi a háború elhúzódása által okozott költségvetési nyomást, és segítséget nyújt annak kezeléséhez. Következésképpen a tervben szereplő lépések teljes száma, valamint a reformok és beruházások kezdeti száma nem változott. A javaslat néhány ponton módosítaná a terv végrehajtására, nyomon követésére és az azzal kapcsolatos jelentéstételre vonatkozó intézkedéseket, a javasolt módosítások azonban nem befolyásolják a Bizottság kezdeti értékelését.
- (6) Az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkével összhangban a Bizottság értékelte a módosított terv relevanciáját, átfogó jellegét és megfelelőségét. Az értékelés elvégzése során a Bizottság a lehető legnagyobb mértékben együttműködött Ukrajnával. A Bizottság különösen azt értékelte, hogy a módosított terv az eszköz célkitűzéseire való, szükségletalapú, átfogó és megfelelően kiegyensúlyozott reagálást jelent-e, hozzájárul-e az Ukrajna uniós csatlakozás felé vezető útjával összefüggésben azonosított releváns kihívások kezeléséhez, és összhangban van-e azokkal, intézkedései összhangban vannak-e az Ukrajna-eszköznek az (EU) 2024/792 rendelet 4. cikkében lefektetett általános elveivel, valamint hogy megfelel-e Ukrajna helyreállítási, újjáépítési és korszerűsítési szükségleteinek. A javasolt módosítások nem változtatják meg azt a törekvést, hogy a terv hozzájáruljon az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a jogállamiság előmozdításához, a szociális célkitűzések eléréséhez és a nemek közötti egyenlőséghez, valamint a nők és lányok társadalmi szerepének megerősítéséhez. A módosított terv nem érinti az Unió pénzügyi érdekeinek védelmére vonatkozó jelenlegi szabályokat. Végezetül a Bizottság értékelte, hogy Ukrajna nemzeti jogi keretével összhangban megfelelően konzultáltak-e a Verhovna Radával, hogy a módosított terv adott esetben figyelembe veszi-e az érdekelt felek észrevételeit, és biztosítja-e, hogy más adományozók is támogatni tudják az abban foglalt célkitűzéseket.
- (7) A Bizottság úgy véli, hogy az Ukrajna által előterjesztett módosítások nem befolyásolják az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciájára, átfogó jellegére és a megfelelőségére vonatkozó pozitív értékelést. Értékelésében a Bizottság különösen a 18. cikk (3) bekezdésének a)–l) pontjában meghatározott értékelési kritériumokat vette figyelembe.

- (8) Az (EU) 2024/792 rendelet 20. cikkének (3) bekezdése alapján a Bizottság úgy véli, hogy az Ukrajna által előterjesztett módosítások indokoltak.
- (9) Az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke értelmében a tagállamok, harmadik országok, nemzetközi szervezetek, nemzetközi pénzügyi intézmények vagy egyéb források további hozzájárulásokat nyújthatnak az Ukrajna-eszközhöz, beleértve a tervet is.
- (10) A Svéd Királyság (a továbbiakban: Svédország) az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke alapján 750 000 000 SEK, azaz mintegy 67 000 000 EUR³ további pénzügyi hozzájárulást nyújt az Ukrajna-eszköz I. pilléréhez vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában. A hozzájárulás külső címzett bevételnek minősül. A Bizottság feladata az említett hozzájárulás kezelése az Unió kiadásaira alkalmazandó eljárásokkal – különösen az (EU, Euratom) 2024/2509 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ és az (EU) 2024/792 rendelet szerinti eljárásokkal – összhangban.
- (11) Svédország hozzájárulását a Svédország és a Bizottság által aláírt átutalási megállapodás hatálybalépésétől és a kapcsolódó pénzügyi hozzájárulás befizetésétől függően kell Ukrajna rendelkezésére bocsátani. Ez az összeg a terv szerinti hetedik, nyolcadik és kilencedik negyedéves részlethez van hozzárendelve, és azt várhatóan a vonatkozó minőségi és mennyiségi lépések kielégítő teljesítésétől függően kerül folyósításra. A terv szerinti hetedik, nyolcadik és kilencedik részlet összegeit ennek megfelelően kiigazítják oly módon, hogy azok tartalmazzák az adott időpontban érvényes átváltási árfolyam alkalmazásából eredő, euróban kifejezett végleges összeget.
- (12) A Bizottság megállapítja, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumoknak, és a módosított tervet pozitívan kell értékelni. Ezért az értékelést jóvá kell hagyni, és meg kell határozni a terv végrehajtásához szükséges minőségi és mennyiségi lépéseket, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtása céljából rendelkezésre bocsátandó összeget.
- (13) Az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatot ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

³ A pontos összeg kiszámítására a hozzájárulás átutalásakor érvényes hivatalos átváltási árfolyam alapján kerül majd sor.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2024/2509 rendelete (2024. szeptember 23.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L, 2024/2509, 2024.9.26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>)

„1. cikk

Az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja a módosított Ukrajna-tervnek a Bizottság által az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkében meghatározott kritériumok alapján elvégzett értékelését. A módosított Ukrajna-tervben ismertetett reformokat és beruházási projekteket, az Ukrajna-terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet, beleértve a minőségi és mennyiségi lépéseket, valamint a Bizottság, az Európai Csalás Elleni Hivatal, az Európai Számvevőszék és adott esetben az Európai Ügyészség számára az alapul szolgáló dokumentumokhoz és adatokhoz való teljes körű hozzáférés biztosítására vonatkozó rendelkezéseket e határozat melléklete tartalmazza.”;

2. A 2. cikk a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke alapján Ukrajna 67 000 000 EUR további pénzügyi hozzájárulásban részesül vissza nem térítendő támogatás formájában. A további pénzügyi hozzájárulást az e cikk (1) bekezdésében említett összegre vonatkozó szabályokkal és feltételekkel összhangban kell végrehajtani.”;

3. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*